



Инструкция за ек-
сплоатация















Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Съдържание

1	Уредът с един поглед.....	3
1.1	Обем на доставката.....	3
1.2	Преглед на уреда и оборудването.....	3
	BluRoX.....	3
1.4	SmartDevice.....	4
1.5	Области на приложение на уреда.....	4
1.6	Съответствие.....	4
1.7	Вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламента REACH.....	4
1.8	База данни EPREL.....	5
2	Общи указания за безопасност.....	5
3	Начин на функциониране на дисплея Touch & Swipe.....	6
3.1	Навигация и обяснение на символите.....	6
3.2	Менюта.....	7
3.3	Режим Покой.....	7
4	Пускане в експлоатация.....	7
4.1	Включване на уреда (първо пускане в експлоатация).....	7
4.2	Пускане в експлоатация на EasyTwist-Ice.....	8
5	Съхранение.....	8
5.1	Указания за съхранение.....	8
5.2	Фризер.....	8
5.3	Срокове на съхранение.....	9
6	Спестяване на енергия.....	9
7	Обслужване.....	9
7.1	Елементи за обслужване и индикация.....	9
7.1.1	Индикация Status.....	9
7.1.2	Символи на индикацията.....	10
7.2	Функции на уреда.....	10
7.2.1	Указания за функциите на уреда.....	10
	Изключване на уреда.....	10
	WLAN.....	10
	Температура.....	11
	Температурна единица.....	11
	SuperFrost.....	11
	Стартиране на цикъла на размразяване.....	12
	PartyMode	12
	SabbathMode.....	13
	EnergySaver	13
	Светлина за състояние (индикация за състояние).....	14
	Яркост на дисплея.....	14
	Аларма за вратата.....	14
	Блокировка на въвеждането.....	15

	Език.....	15
	Информация за уреда.....	15
	Софтуер.....	16
	Демонстрационен режим.....	16
	Връщане на фабричните настройки.....	17
7.3	Съобщения за грешки.....	17
7.3.1	Предупреждения.....	17
8	Обзавеждане.....	18
8.1	Чекмеджета.....	18
8.2	EasyTwist-Ice.....	18
8.3	VarioSpace.....	20
8.4	Акумулатор за студ.....	20
9	Поддръжка.....	20
9.1	Разглобяване/монтиране на системи за изтегляне.....	20
9.2	Размразяване на уреда.....	20
9.3	Почистяване на уреда.....	21
10	Помощ за клиенти.....	23
10.1	Технически данни.....	23
10.2	Работни шумове.....	23
10.3	Техническа неизправност.....	24
10.4	Сервизна служба.....	25
10.5	Идентификационна табелка.....	25
11	Извеждане от експлоатация.....	26
12	Изхвърляне.....	26
12.1	Подготовка на уреда за изхвърляне.....	26
12.2	Изхвърляне на уреда по безопасен за околната среда начин.....	26

Производителят постоянно работи над усъвършенстването на всички типове и модели. Затова молим за Вашето разбиране, че се налага да си запазим правото на промени във формата, обзавеждането и техническото изпълнение.



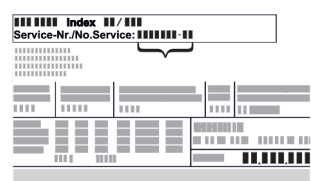
Символ	Пояснение
	Прочетете ръководството За да опознаете всички предимства на Вашия нов уред, прочетете внимателно указанията в настоящото ръководство.
	Пълно ръководство в интернет Подробното ръководство ще намерите в интернет чрез QR кода на предната страна на ръководството или чрез въвеждане на сервизния номер на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервизният номер ще откриете на идентификационната табелка: 

Fig. Примерно изображение

Символ	Пояснение
	Проверете уреда Проверете всички части за транспортни щети. При рекламации се обърнете към търговеца или сервизната служба.
	Отклонения Ръководството е валидно за множество модели, поради което са възможни отклонения. Разделите, които се отнасят само за определени уреди, са обозначени със звездичка (*).
	Указания за действие и резултати от действието Указанията за действие са обозначени с ►. Резултатите от действието са обозначени с ▷.
	Видеофилми Видеофилми за уредите са налични в YouTube канала на Liebherr-Hausgeräte.

Настоящото ръководство за употреба важи за:

FN.. 50..i

Указание

Ако Вашият уред съдържа N в обозначението на уреда, тогава той представлява уред с NoFrost.

1 Уредът с един поглед

1.1 Обем на доставката

Проверете всички части за транспортни щети. При рекламации се обърнете към търговеца или към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)

Доставката се състои от следните части:

- Стоящ уред
- Обзавеждане (в зависимост от модела)
- Монтажни материали (в зависимост от модела)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Сервизни брошури

1.2 Преглед на уреда и оборудването

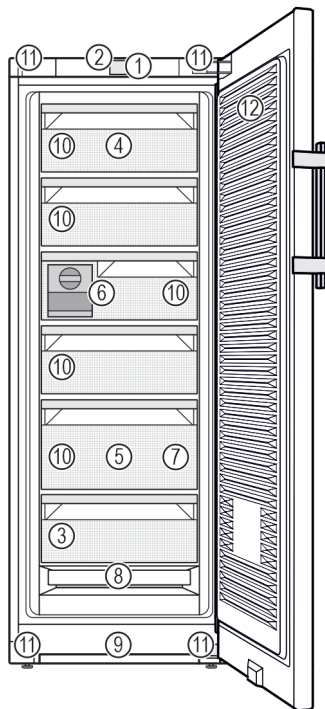


Fig. 1 Примерно изображение

- | | |
|--|---|
| (1) Елементи за обслужване | (7) Табла за замразяване, акумулатори за студ |
| (2) Осветление, светлина за състояние (индикация за състояние) | (8) NoFrost |
| (3) Идентификационна табелка | (9) Вентилационен отвор |
| (4) Чекмедже, наклонящо се | (10) VarioSpace |
| (5) SpaceBox | (11) Регулируеми крачета (отпред), транспортни ролки (отзад), транспортни ръкохватки горе (отзад) и долу (отпред) |
| (6) EasyTwist-Ice | (12) Врата с технология BluRoX |

Указание

► В състоянието на доставка рафтовете, чекмеджетата или кошниците са разположени така, че да се постигне оптимална енергийна ефективност. Промени на подредбата в рамките на осигурените възможности за поставяне напр. на рафтовете в хладилната част обаче не оказват влияние върху консумацията на енергия.



BluRoX

Вратата на Вашия уред е оборудвана с технологията BluRoX (вакуумно-перлитна технология). Благодарение на технологията BluRoX уредът Ви консумира по-малко електроенергия. Вратата подлежи на рециклиране. В края на експлоатационния живот перлитът може да бъде отстранен от уреда и използван повторно.



Допълнителна информация за начина на предаване на Вашия уред за рециклиране ще намерите на:

home.liebherr.com/blurox

1.4 SmartDevice

SmartDevice е решението за мрежово свързване на Вашия фризер.

Ако Вашият уред поддържа SmartDevice или е подготвен за това, можете бързо и лесно да свържете Вашия уред към Вашата WLAN. С приложението SmartDevice можете да управлявате Вашия уред от мобилно крайно устройство. В приложението SmartDevice имате на разположение допълнителни функции и възможности за настройка.

Уред, поддържащ Вашият уред поддържа SmartDevice. SmartDevice: За да можете да свържете Вашия уред с WLAN, трябва да изтеглите приложението SmartDevice.



Допълнителна информация за SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Изтегляне на приложението SmartDevice:



След инсталирането и конфигурирането на приложението SmartDevice можете да свържете Вашия уред с помощта на приложението SmartDevice и функцията на уреда WLAN (виж WLAN) във Вашата WLAN.

Указание

В следните страни функцията SmartDevice не е налична: Русия, Беларус, Казахстан.

1.5 Области на приложение на уреда

Употреба по предназначение

Уредът е подходящ само за охлаждане на хранителни продукти в домашни или близки до домашните условия. Към това спада напр. използването

- в кухни за персонал, пансиони със закуска,
- от гости във вили, хотели, мотели и други подобни места,
- при кетъринг и подобни услуги в търговията на едро.

Уредът не е предназначен за употреба като уред за вграждане.

Всички други видове приложение са недопустими.

Възможна неправилна употреба

Изрично са забранени следните употреби:

- Уредът не е подходящ за съхранение и охлаждане на медикаменти, кръвна

плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, определени в директивата за медицински продукти 2007/47/ЕС

- Използване във взривоопасни зони

Неправилно използване на уреда може да доведе до повреди на съхранената стока или нейното разваляне.

Климатични класове

В зависимост от климатичния клас, уредът е проектиран за експлоатация при определени граници на температурата на околната среда. Климатичният клас на Вашия уред е указан на идентификационната табелка.

Указание

- За да се гарантира безупречна работа, спазвайте посочените температури на околната среда.

Климатичен клас	За температури на околната среда от
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

Ако Вашият уред няма връзка към водопровода, тогава изрядно функциониране на уреда е гарантирано до минимална околна температура от -15 °C.

1.6 Съответствие

Охлаждащият циркуляционен кръг е проверен за херметичност. Уредът отговаря на еднозначните разпоредби за безопасност, както и на съответните директиви.

За ЕС: Уредът отговаря на Директива 2014/53/ЕС.

За GB: Уредът отговаря на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес: www.Liebherr.com

1.7 Вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламента REACH

На следния линк можете да проверите дали Вашият уред съдържа SVHC вещества съгласно Регламента REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.8 База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията относно енергийния етикет и изискванията за екопроектиране могат да бъдат намерени в европейската продуктова база данни (EPREL). Чрез следната връзка <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да намерите продуктова база данни. Тук ще бъдете подканени да въведете идентификатор на модела. Идентификатора на модела ще откриете на идентификационната табелка.

2 Общи указания за безопасност

Съхранявайте грижливо тази инструкция за експлоатация, за да можете по всяко време да направите справка в нея.

Ако предавате уреда, тогава предайте на следващия собственик също и инструкцията за експлоатация.

За да използвате уреда правилно и безопасно, преди използването прочетете тази инструкция за експлоатация. Винаги следвайте съдържащите се в нея инструкции, указания за безопасност и предупреждения. Те са важни за безопасното и изрядно инсталиране и използване на уреда.

Опасности за потребителя:

- Този уред може да бъде използван от деца, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се наблюдават или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от него опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не бива да се извършва от деца без наблюдение. Деца между 3-8 години могат да използват уреда. Деца под 3 години трябва да стоят далече от уреда, тъй като не могат постоянно да бъдат наблюдавани.
- Контактът трябва да е леснодостъпен, за да може при авария уредът бързо да се изключи от тока. Той трябва да се намира извън зоната на задната страна на уреда.
- При изключване на уреда от мрежата, винаги хващайте за щепсела. Не дърпайте кабела.
- В случай на грешка извадете мрежовия щепсел или изключете предпазителя.
- Пазете от повреда захранващия проводник. Не използвайте уред с повреден захранващ проводник.
- Ремонти и работи по уреда могат да се извършват само от сервизната служба

или от друг, обучен за целта специализиран персонал.

- Монтирайте, свързвайте и отстранявайте уреда само съгласно указанията в ръководството.

Опасност от пожар:

- Използваното охлаждащо вещество (посочено на идентификационната табелка) е безвредно за околната среда, но лесно запалимо. Изтичащо охлаждащо вещество може да се възпламени.
 - Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг.
 - Не се допуска работа с източници на искри във вътрешността на уреда.
 - Не използвайте електрически уреди във вътрешността на уреда (напр. парочистачки, нагревателни уреди, уреди за сладолед и пр.).
 - Ако изтече охлаждащо вещество: Отстранете открития пламък или източниците на искри в близост до мястото на теч. Проветрете добре помещението. Уведомете сервизната служба.
- Не съхранявайте в уреда взривоопасни вещества или флакони със запалителни аерозоли като например бутан, пропан, пентан и др. Аерозолните опаковки ще разпознаете по отпечатаната на тях информация за съдържанието или по символа, изобразяващ пламъци. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащите газове.
- Горящи свещи, лампи и други предмети с открит пламък да се държат далеч от уреда, за да не го подпалят.
- Съхранявайте алкохолни напитки или други съдържащи алкохол съдове само плътно затворени. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащия алкохол.

Опасност от падане и обръщане:

- Не стъпвайте и не се опирайте на цокъла, чекмеджетата, вратите и др. Това важи особено за децата.

Опасност от хранително отравяне:

- Не яжте хранителни продукти с изтекла годност.

Опасност от замръзвания, изтръпване и болки:

- Избягвайте продължителен контакт на кожата със студени повърхности

Начин на функциониране на дисплея Touch & Swipe

или охладени/замразени продукти или вземайте предпазни мерки, напр. ползвайте ръкавици.

Опасност от нараняване и повреда:

- Горещата пара може да доведе до наранявания. За размразяване не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- Не отстранявайте леда с остри предмети.

Опасност от притискане:

- При отваряне и затваряне на вратата не бъркайте в пантата. Може да си притиснете пръстите.

Символи върху уреда:



Символът може да се намира върху компресора. Той се отнася до маслото в компресора и указва следната опасност: Може да бъде смъртоносно при поглъщане или попадане в дихателните пътища. Това указание е от значение само за рециклирането. При нормална експлоатация не съществува никаква опасност.



Символът се намира върху компресора и указва опасност от пожароопасни вещества. Не отстранявайте стикера.



Този или подобен стикер може да се намира от задната страна на уреда. Той указва, че във вратата и/или корпуса има вакуумни изолиращи панели (VIP) или перлитни панели. Това указание е от значение само за рециклирането. Не отстранявайте стикера.

Съблюдавайте предупрежденията и другите специфични указания в другите глави:

	ОПАСНОСТ	обозначава непосредствено опасна ситуация, която ще причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ПРЕДУ-ПРЕЖДЕНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини леки или средни телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да има за следствие материални щети, ако не се избегне.
	Указание	обозначава полезни указания и съвети.

3 Начин на функциониране на дисплея Touch & Swipe

Управлявате Вашия уред с дисплея Touch & Swipe. С дисплея Touch & Swipe (наричан по-нататък само дисплей) избирате функциите на уреда чрез докосване или плъзгане. Ако в продължение на 10 секунди не извършите действие на дисплея, индикацията се връща или към по-горното меню, или директно към индикацията за състояние.

3.1 Навигация и обяснение на символите

На фигурите се използват различни символи за навигация с дисплея. Следната таблица описва тези символи.

Символ	Описание
	Кратко докосване на дисплея: Активиране/деактивиране на функция. Потвърждаване на избор. Отваряне на подменю.
	Докосване на дисплея в продължение на указано време (напр. 3 секунди): Активиране/деактивиране на функция или стойност.
	Плъзгане надясно или наляво: Навигиране в менюто.
	Кратко докосване на символа Назад: Връщане с едно ниво на менюто назад.
	Докосване на символа Назад за 3 секунди: Връщане към индикацията за състояние.
	Стрелка с часовник: Отнема повече от 10 секунди, докато следващата индикация се появи на дисплея.
	Стрелка с указано време: Отнема указаното време, докато следващата индикация се появи на дисплея.
	Символ „Отваряне на меню Настройки“: Навигирайте до менюто Настройки и отворете менюто Настройки. Ако е необходимо: Навигирайте в менюто Настройки до желаната функция. (виж 3.2.1 Отваряне на меню Настройки)

Символ	Описание
	Символ Отваряне на „Разширено меню“: Навигирайте до Разширеното меню и отворете разширеното меню. Ако е необходимо: Навигирайте до желаната функция в Разширеното меню. (виж 3.2.2 Отваряне на Разширено меню)
Бездействие в продължение на 10 секунди	Ако в продължение на 10 секунди не извършите действие на дисплея, индикацията се връща или към погорното меню, или директно към индикацията за състояние.
Отваряне и повторно затваряне на вратата.	Ако отворите вратата и незабавно затворите отново, индикацията прескача направо към индикацията за състояние.

Забележка: Фигурите на дисплея се изобразяват с английски термини.

3.2 Менюта

Функциите на уреда са разпределени в различни менюта:

Меню	Описание
Главно меню	Когато включите уреда, тогава автоматично се намирате в Главното меню. От тук навигирате до най-важните функции на уреда, до менюто Настройки и до Разширеното меню.
Меню Настройки	Менюто Настройки съдържа други функции на уреда за настройка на Вашия уред.
Разширено меню	Разширеното меню съдържа специални функции на уреда за настройка на Вашия уред. Достъпът до Разширеното меню е защитен с цифровия код 151 .

3.2.1 Отваряне на меню Настройки

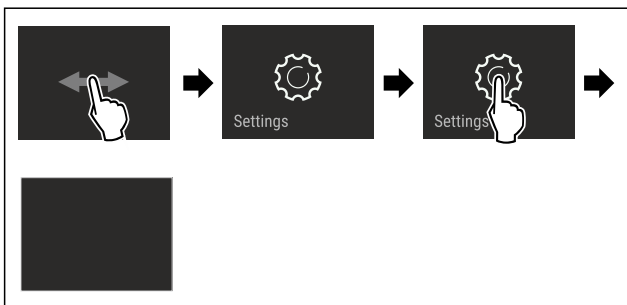


Fig. 2 Примерно изображение

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Менюто Настройки е отворено.
- ▶ Ако е необходимо: Навигирайте до желаната функция.

3.2.2 Отваряне на Разширено меню



Fig. 3

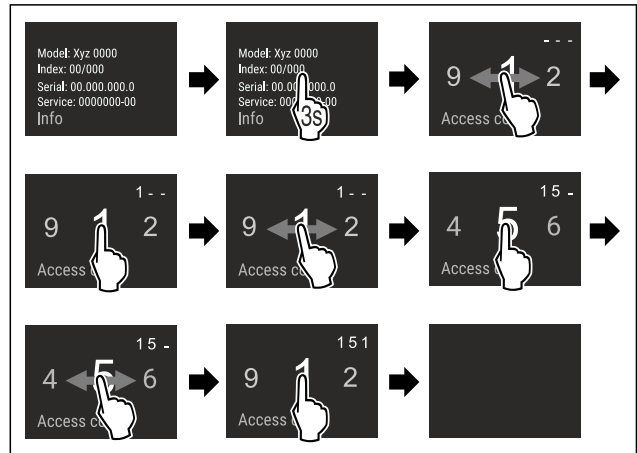


Fig. 4 Примерно изображение, достъп с цифров код **151**

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Разширеното меню е отворено.
- ▶ Ако е необходимо: Навигирайте до желаната функция.

3.3 Режим Покой

Ако не докосвате дисплея 1 минута, тогава дисплеят преминава в режим Покой. В режим Покой яркостта на индикацията се затъмнява.

3.3.1 Излизане от режим Покой

- ▶ Докоснете за кратко дисплея с пръст.
- ▷ Режимът Покой е прекратен.

4 Пускане в експлоатация

4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация)

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Уредът е поставен и свързан в съответствие с инструкцията за монтаж.
- Всички залепващи ленти, лепящи и предпазни фолиа, както и транспортни осигуровки в и по уреда са отстранени.
- Всички рекламни материали от чекмеджетата са извадени.
- Начинът на функциониране на дисплея Touch & Swipe е известен. (виж 3 Начин на функциониране на дисплея Touch & Swipe)

Включете уреда чрез дисплея Touch & Swipe:

- ▶ Ако дисплеят е в режим Покой: Докоснете кратко дисплея.
- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.

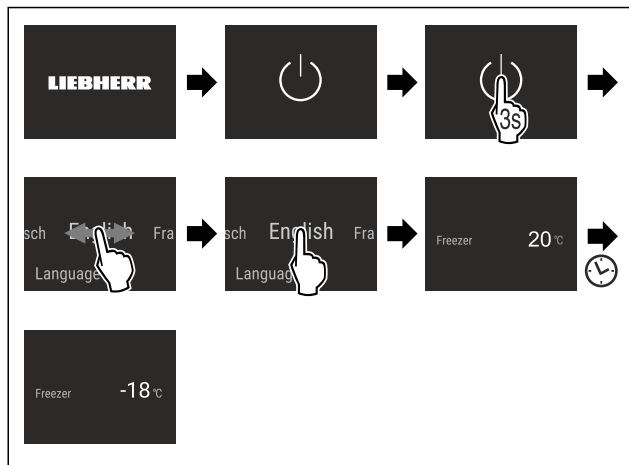


Fig. 5 Примерно изображение

- ▷ Появява се индикацията за състояние.
- ▷ Уредът охлажда до фабрично зададената целева температура.
- ▷ Уредът стартира в демонстрационен режим (появява се индикация за състояние с DEMO): Когато уредът стартира в демонстрационен режим, можете да деактивирате демонстрационния режим в рамките на следващите 5 минути. (виж Демонстрационен режим)

Допълнителна информация:

- Когато пускате уреда в експлоатация, **светлината за състояние** (индикация за състояние) е деактивирана фабрично. Активиране на светлината за състояние. (виж Светлина за състояние (индикация за състояние))
- Пускане в експлоатация на EasyTwist-Ice. (виж 4.2 Пускане в експлоатация на EasyTwist-Ice)
- Пускане в експлоатация на SmartDevice. (виж 1.4 SmartDevice) и (виж WLAN)

Указание

Производителят препоръчва:

- ▶ Съхранявайте **замразени продукти** при -18 °C или на по-студено.
- ▶ Съблюдавайте указанията за съхранение. (виж 5.1 Указания за съхранение)

Указание

Можете да закупите принадлежности в магазина Liebherr-Hausgeräte на home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

4.2 Пускане в експлоатация на EasyTwist-Ice

Ако Вашият уред е оборудван с EasyTwist-Ice, **преди първата употреба** трябва да почистите EasyTwist-Ice.

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Уредът е напълно свързан.
- ▶ Почистете EasyTwist-Ice. (виж 9.3.5 Почистване на EasyTwist-Ice)
- ▶ Напълнете резервоара за вода.

5 Съхранение

5.1 Указания за съхранение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар

- ▶ Не използвайте електрически уреди в зоната за хранителни продукти, ако това не е препоръчано от производителя.

Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.

- ▶ Винаги дръжте свободни вентилационните отвори.

Спазвайте следните предписания за съхранение:

- Дръжте свободни вентилационните отвори отвътре на задната стена.
- Дръжте свободни вентилационните отвори при вентилатора.
- Опаковайте добре хранителните продукти.
- Опаковайте сурово месо или сурова риба в чисти, затворени съдове. Така предотвратявате допирание на месото или рибата към други хранителни продукти или капене върху тях.
- Съхранявайте хранителните продукти на разстояние един от друг, за да може въздухът да циркулира добре.
- Съхранявайте хранителни продукти в съответствие с данните върху опаковката.
- Винаги съблюдавайте посочената върху опаковката дата на минимална годност.

Указание

Неспазването на тези предписания може да доведе до разваляне на хранителни продукти.

5.2 Фризер

Тук при -18 °C се установява сух, леден климат за съхранение. Леденият климат за съхранение е подходящ за съхранение на дълбокозамразена храна и замразени продукти за няколко месеца, за приготвяне на ледени кубчета или за замразяване на пресни хранителни продукти.

5.2.1 Замразяване на хранителни продукти

Количество за замразяване

Максималното количество пресни хранителни продукти, което можете да замразите в рамките на 24 часа, е указано на идентификационната табелка (виж 10.5 Идентификационна табелка) под „Капацитет на замразяване ... kg/24h“.

За да могат хранителните продукти да замръзват бързо и цялостно, спазвайте следните количества за една опаковка:

- Плодове и зеленчуци до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

Замразяване на хранителни продукти със SuperFrost

В зависимост от количеството за замразяване, преди замразяването можете да активирате SuperFrost, за да се достигнат по-ниски температури на замразяване. (виж SuperFrost)

- ▶ Активирайте SuperFrost, когато количеството за замразяване е по-голямо от ок. 2 kg.

Моментът, от който да активирате SuperFrost, зависи от количеството за замразяване:

Количество за замразяване	Момент за активиране на SuperFrost
Малко количество за замразяване	Активирайте SuperFrost приблизително 6 часа преди замразяването. Щом уредът автоматично деактивира SuperFrost, подредете хранителните продукти.
Максимално количество за замразяване	Активирайте SuperFrost приблизително 24 часа преди замразяването. Щом уредът автоматично деактивира SuperFrost, подредете хранителните продукти.

Подредяне на хранителните продукти



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради парчета стъкло!
Бутилки и кутии с напитки могат да се счупят при замръзване. Това е в сила особено за газирани напитки.

- ▶ Замразявайте бутилки и кутии с напитки само ако сте активирали функцията BottleTimer в приложението SmartDevice.

Количество за замразяване	Подредяне на хранителните продукти
Малко количество за замразяване	Подредете опакованите хранителни продукти в най-горното чекмедже. Ако е възможно, подредете хранителните продукти назад в чекмеджето близо до задната стена.
Максимално количество за замразяване	Разпределете опакованите хранителни продукти по всички чекмеджета, но не подредяйте хранителни продукти в най-долното чекмедже. Ако е възможно, подредете хранителните продукти назад в чекмеджето близо до задната стена.

5.2.2 Размразяване на хранителни продукти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от хранително отравяне!

- ▶ Не замразявайте веднъж размразени хранителни продукти.
- ▶ Обработвайте размразените хранителни продукти възможно най-бързо.

Можете да размразявате хранителни продукти по различни начини:

- в хладилната част
- в микровълнова фурна
- във фурна/печка, работеща с циркулация на горещ въздух
- при стайна температура
- ▶ Вземайте само толкова хранителни продукти, колкото са необходими.

5.2.3 Табла за замразяване

С таблата за замразяване можете да замразявате ягоди, подправки, зеленчуци и други дребни замразени продукти, без те да се слепват при замразяването. Замразените продукти запазват като цяло формата си, което улеснява последващо разделяне на порции.

Освен това в таблата за замразяване може да съхраняват акумулаторите за студ, с което пестите място.

- ▶ Разпределете хранителните продукти неопаковани, с разстояние помежду им, върху таблата за замразяване.

5.3 Срокове на съхранение

Посочените срокове на съхранение са ориентировъчни.

При хранителни продукти с посочена трайност винаги е в сила посочената на опаковката дата.

Ориентировъчни стойности за срока на съхранение на различни хранителни продукти		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеца
Колбаси, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеца
Хляб, хлебни изделия	при -18 °C	2 до 6 месеца
Дивеч, свинско месо	при -18 °C	6 до 9 месеца
Риба, мазна	при -18 °C	2 до 6 месеца
Риба, нискомаслена	при -18 °C	6 до 8 месеца
Сирене	при -18 °C	2 до 6 месеца
Птиче месо, телешко месо	при -18 °C	6 до 12 месеца
Зеленчуци, плодове	при -18 °C	6 до 12 месеца

6 Спестяване на енергия

- Грижете се винаги да има добра вентилация. Не покривайте вентилационните отвори респ. решетки.
- Отворите за въздух на вентилатора винаги трябва да са свободни.
- Не поставяйте уреда в зони с директно слънчево греене, близо до печки, радиатори и подобни.
- Разходът на енергия зависи от условията на монтаж, напр. от температурата на околната среда (виж 1.5 Области на приложение на уреда) . Разходът на енергия може да се увеличи при по-висока температура на околната среда.
- Отваряйте уреда за възможно най-кратко време.
- Колкото по-ниска температура се настройва, толкова по-висок е разходът на енергия.
- Съхранявайте всички продукти добре опаковани и покрити. Така се избягва заскрежаване.
- Поставяне на топли ястия: първо ги оставете да се охладят до стайна температура.

7 Обслужване

7.1 Елементи за обслужване и индикация

7.1.1 Индикация Status

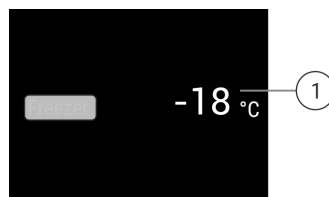







Fig. 6

(1) Температурна индикация

Индикацията Status показва настроените температури и представлява изходната индикация. От там се извършва навигацията към функциите и настройките.

7.1.2 Символи на индикацията

Символите на индикацията дават сведения относно текущото състояние на уреда.

Символ	Състояние на уреда
	В готовност Уредът или температурната зона са изключени.
	Пулсираща цифра Уредът работи. Температурата пулсира до достигане на настроената стойност.
	
	Пулсиращ символ Уредът работи. Настройката се извършва.
	

7.2 Функции на уреда

7.2.1 Указания за функциите на уреда

Функциите на уреда са настроени заводски по такъв начин, че Вашият уред да е напълно функционален.

Преди да променят, активират или деактивират функции на уреда се уверете, че са изпълнени следните предпоставки:

- Прочели сте и сте разбрали описанията за начина на функциониране на дисплея.
- Запознали сте се с елементите за обслужване и индикация на Вашия уред.



Изключване на уреда

Тази настройка позволява изключването на целия уред.

Изключване на целия уред



Fig. 7

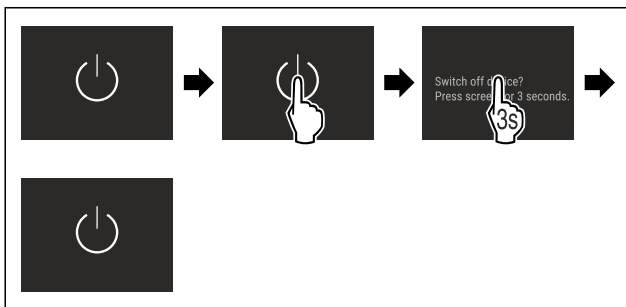


Fig. 8

- ▷ Деактивиран: Дисплеят става черен.



С тази функция свързвате Вашия уред с WLAN. Тогава можете да го управлявате чрез приложението SmartDevice на мобилно крайно устройство. С тази функция можете също да прекъсвате отново WLAN връзката или да я нулирате.

Допълнителна информация за SmartDevice: (виж 1.4 SmartDevice)

Указание

В следните страни функцията SmartDevice не е налична: Русия, Беларус, Казахстан.

Установяване на WLAN връзка за пръв път

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Приложението SmartDevice е инсталирано (вижте apps.home.liebherr.com).
- Регистриране в приложението SmartDevice и завършено.

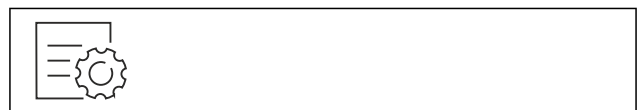


Fig. 9

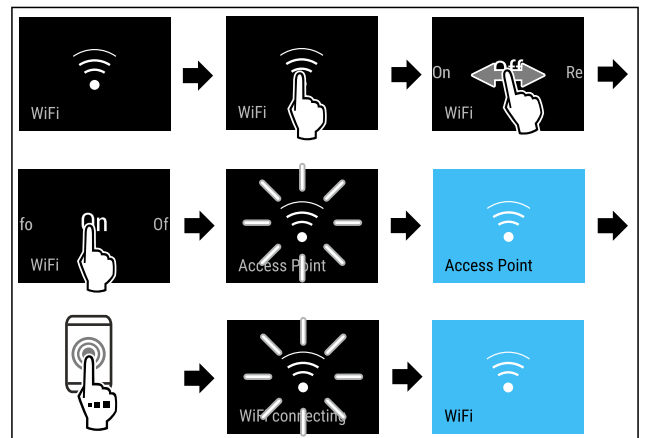


Fig. 10

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Връзката е установена.

Прекъсване на WLAN връзка



Fig. 11

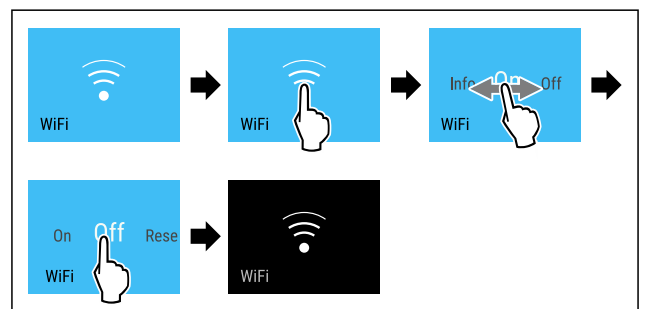


Fig. 12

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Връзката е прекъсната.

Нулиране на WLAN връзка



Fig. 13

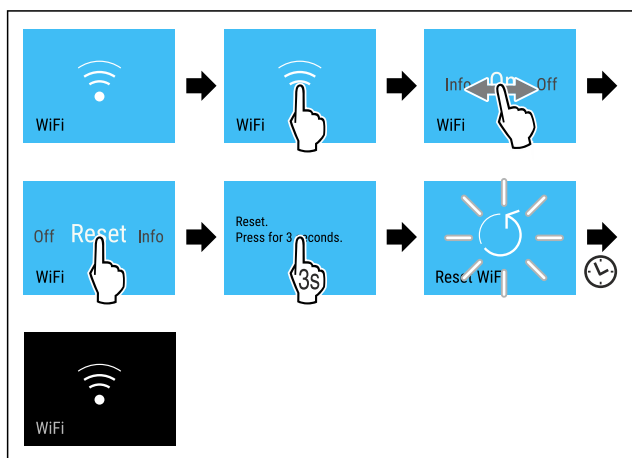


Fig. 14

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ WLAN връзката и другите WLAN настройки са върнати към заводска настройка.

Показване на информация за WLAN връзката



Fig. 15

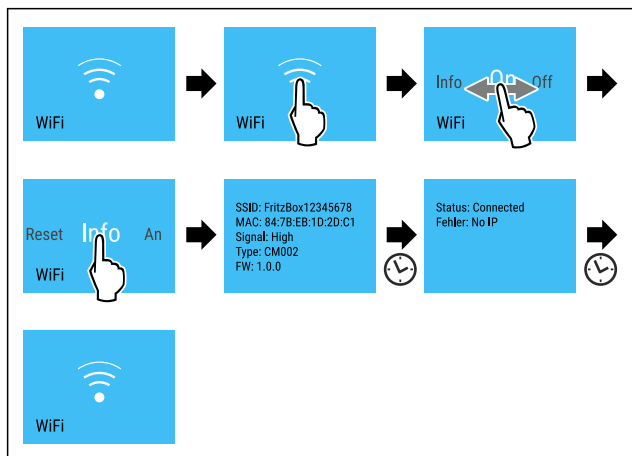


Fig. 16

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.

-18°C Температура

С тази функция настройвате температурата.

Температурата зависи от следните фактори:

- честотата на отваряне на вратата
- продължителността на отваряне на вратата
- стайната температура на мястото на поставяне
- вида, температурата и количеството на хранителните продукти

Фризер

Препоръчителна настройка

-18°C

-18 °C

Настройване на температурата

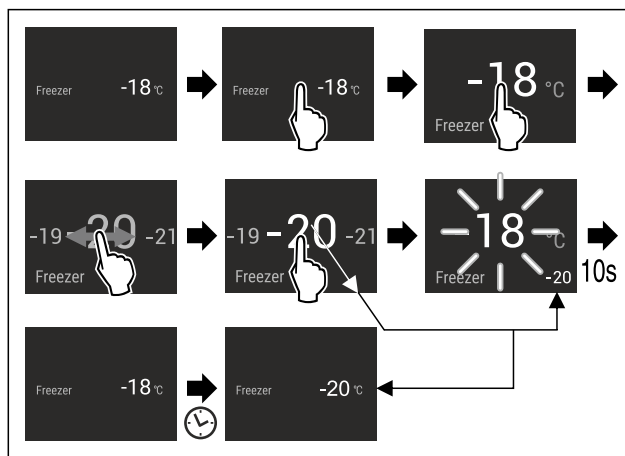


Fig. 17

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Температурата е настроена.

°C/°F Температурна единица

С тази функция настройвате температурната единица. Като температурна единица можете да настройвате градуси по Целзий или градуси по Фаренхайт.

Настройване на температурна единица



Fig. 18

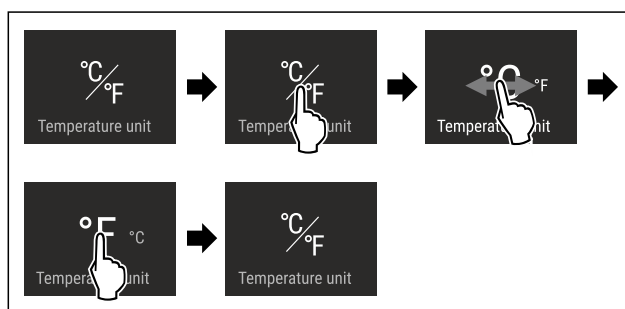


Fig. 19 Примерно изображение: Промяна от градуси Целзий на градуси Фаренхайт.

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Температурната единица е настроена.

* SuperFrost

С тази функция включвате на най-висока производителност при замразяване. По този начин се достигат пониски температури на замразяване.

Приложение:

- Замразяване на повече от 2 kg пресни хранителни продукти на ден.

Обслужване

- Бързо пълно замразяване на пресни хранителни продукти.
- Увеличаване на хладилните резерви в поставените замразени продукти преди размразяване на уреда.

Активиране / деактивиране на функцията

При малко количество за замразяване:

- ▶ Активирайте 6 часа преди приложението.
- При максимално количество за замразяване:
- ▶ Активирайте 24 часа преди приложението.
- ▶ Активирайте / деактивирайте .

-или-

- ▶ Активирайте / деактивирайте чрез приложението SmartDevice.

Функцията се деактивира автоматично. След това уредът продължава да работи в нормален режим. Температурата се установява на настроената стойност.



Стартиране на цикъла на размразяване

С тази функция стартирате автоматичния цикъл на размразяване ръчно, ако не започне автоматично в случай на грешка.

Стартиране на цикъла на размразяване



Fig. 20

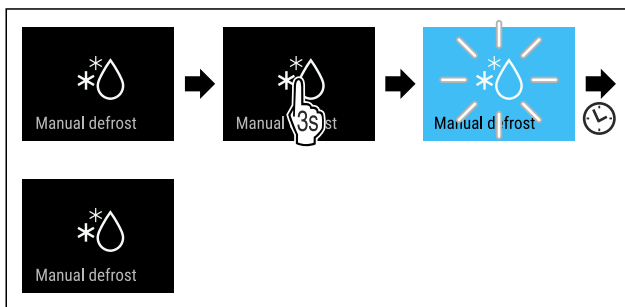


Fig. 21

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Цикълът на размразяване е стартиран: Символът мига, докато цикълът на размразяване завърши автоматично.
- ▷ Когато цикълът на размразяване е завършен: Уредът продължава да работи в нормален режим.

Прекъсване на цикъла на размразяване

Цикълът на размразяване завършва автоматично. Но можете също по всяко време да прекъснете цикъла на размразяване по време на процеса на размразяване:

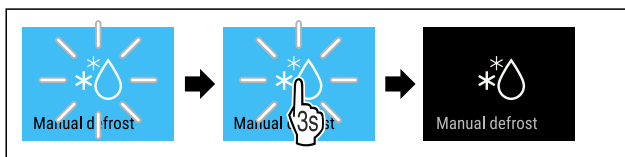


Fig. 22

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Цикълът на размразяване е прекъснат.
- ▷ Уредът продължава да работи в нормален режим.



PartyMode

С тази функция активирате или деактивирате PartyMode. PartyMode активира различни функции, които са полезни по време на парти.

PartyMode активира следните функции:

- SuperFrost (виж SuperFrost)

Можете да настройвате всички посочени функции индивидуално и гъвкаво. Когато деактивирате PartyMode, тогава всички промени се отхвърлят.

Когато функцията е активна, уредът работи с по-висока мощност. Поради това работният шум на уреда може временно да е по-силен и консумацията на енергия се повишава.

Активиране на PartyMode

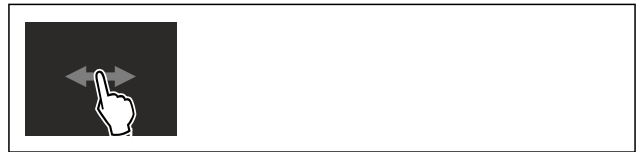


Fig. 23



Fig. 24

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ PartyMode и съответните функции са активирани.
- ▷ Температурната индикация става синя.
- ▷ Текущата температура мига, докато се достигне целевата температура.

Деактивиране на PartyMode

PartyMode ще се деактивира автоматично след 24 часа. Но можете да деактивирате PartyMode по всяко време и ръчно:



Fig. 25

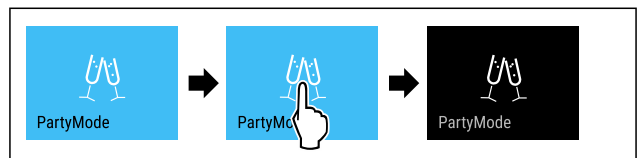


Fig. 26

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ PartyMode е деактивиран.
- ▷ Уредът охлажда до предварително настроената температура: Текущата температура мига, докато се достигне целевата температура.

SabbathMode

С тази функция активирате или деактивирате SabbathMode. Когато активирате тази функция, някои електронни функции се изключват. Така Вашият уред изпълнява религиозните изисквания на еврейските празници, като напр. Шабат, и съответства на сертифицирането Кашер на STAR-K.

Състояние на уреда при активен SabbathMode
Индикацията за състояние показва непрекъснато SabbathMode.
Всички функции на дисплея с изключение на Деактивиране на функцията SabbathMode са блокирани.
Активните функции остават активни.
Дисплеят продължава да свети, когато затворите вратата.
Вътрешното осветление е деактивирано.
Напомнания не се изпълняват. Настроеният времеви интервал се задържа.
Напомнания и предупреждения не се показват.
Няма аларма за вратата.
Няма аларма за температурата.
Цикълът на размразяване работи само за предварително зададеното време, без да се взема под внимание използването на уреда.
След спиране на тока уредът се връща отново в SabbathMode.

Състояние на уреда

Указание

Този уред е сертифициран от института „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Списък на сертифицираните уреди STAR-K ще откриете на www.star-k.org/appliances.

Активиране на SabbathMode



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне поради развалени хранителни продукти!

Ако сте активирали SabbathMode и възникне спиране на тока, на индикацията за състояние не се появява съобщение за спирането на тока. След възстановяване на електрозахранването уредът продължава да работи в SabbathMode. Поради спирането на тока могат да се развалят хранителни продукти и тяхната консумация да доведе до отравяне с хранителни продукти. След спиране на тока:

▶ Не консумирайте хранителни продукти, които са били замразени и са се размразили.



Fig. 27

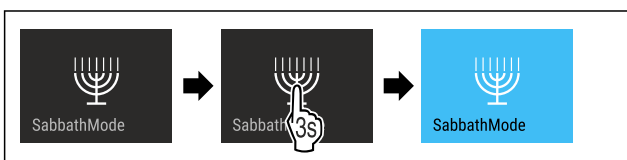


Fig. 28

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ SabbathMode е активиран.
- ▷ Индикацията за състояние показва непрекъснато SabbathMode.

Деактивиране на SabbathMode

SabbathMode ще се деактивира автоматично след 80 часа. Но можете да деактивирате SabbathMode по всяко време и ръчно:

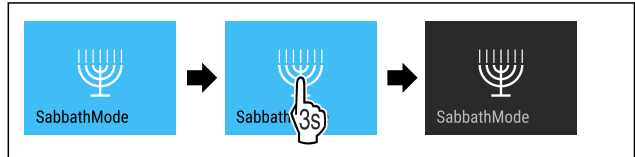


Fig. 29

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ SabbathMode е деактивиран.



EnergySaver

С тази функция активирате или деактивирате енергоспестяващия режим. Когато активирате енергоспестяващия режим, консумацията на енергия се понижава и температурата в уреда се увеличава. Хранителните продукти остават свежи, но трайността намалява.

Температурна зона	Препоръчителна настройка (виж Температура)	Температура при активна EnergySaver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Температури

Активиране на EnergySaver



Fig. 30

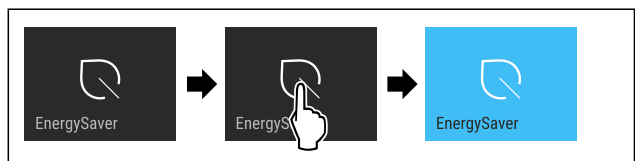


Fig. 31

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Енергоспестяващият режим е активиран.

Деактивиране на EnergySaver



Fig. 32

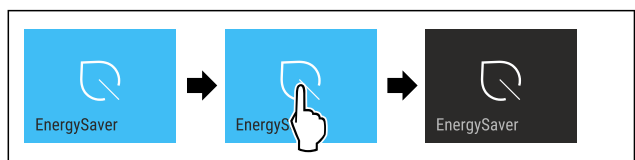


Fig. 33

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Енергоспестяващият режим е деактивиран.



Светлина за състояние (индикация за състояние)

С тази настройка активирате или деактивирате светлината за състояние (индикация за състояние). Когато пускате уреда в експлоатация за пръв път, светлината за състояние е деактивирана фабрично. Когато активирате светлината за състояние, можете при затворена врата да разпознаете състоянието на уреда от цвета на светлината. Когато вратата е отворена, тогава светлината за състояние става неактивна.

Светлина за състояние	Състояние на уреда
Синя светлина	Уредът работи изрядно.
Червена пулсираща светлина	Спиране на тока (виж Спиране на тока)
Звуков сигнал	Аларма за температурата (виж Аларма за температурата)
	Грешка (виж Грешка)

Значение на цвета на светлината за състояние

Активиране на светлината за състояние



Fig. 34

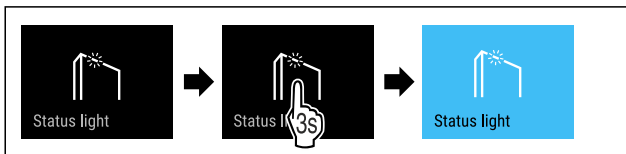


Fig. 35

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.

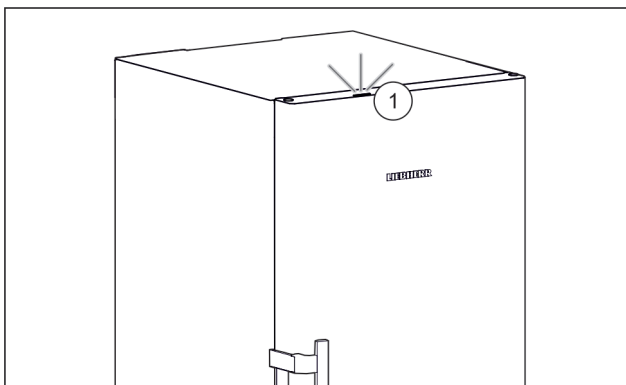


Fig. 36 Активна светлина за състояние при затворена врата

- ▷ Светлината за състояние Fig. 36 (1) е активирана.
- ▷ Светлината за състояние свети в синьо или червено при затворена врата.

Деактивиране на светлината за състояние



Fig. 37

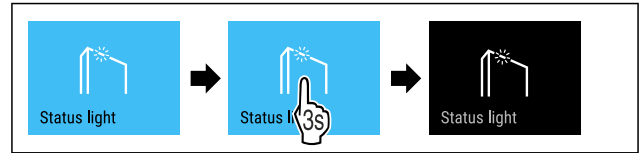


Fig. 38

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Светлината за състояние е деактивирана.



Яркост на дисплея

С тази функция настройвате яркостта на дисплея на степени.

Можете да настройвате следните степени на яркост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (предварителна настройка)

Настройване на яркост на дисплея



Fig. 39

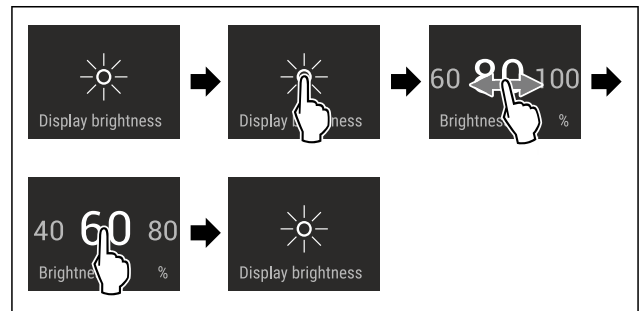


Fig. 40 Примерно изображение: Промяна от 80 % на 60 %.

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Яркостта на дисплея е настроена.



Аларма за вратата

С тази функция активирате или деактивирате алармата за вратата. Алармата за вратата прозвучава, когато вратата е отворена твърде дълго. Алармата за вратата е активирана при доставката. Можете да настроите колко дълго вратата може да е отворена, преди алармата за вратата да прозвучи.

Можете да настройвате следните стойности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Изкл.

Настройване на алармата за вратата



Fig. 41

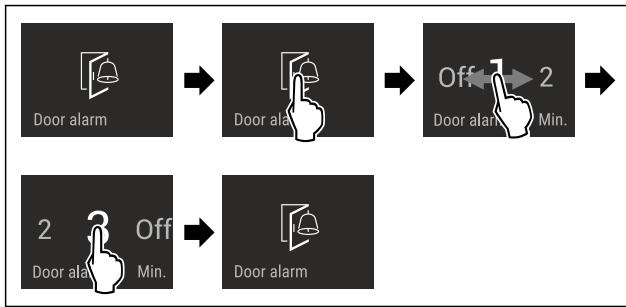


Fig. 42 Примерно изображение: Промяна на алармата за вратата от 1 минута на 3 минути.

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Алармата за вратата е настроена.

Деактивиране на алармата за вратата



Fig. 44

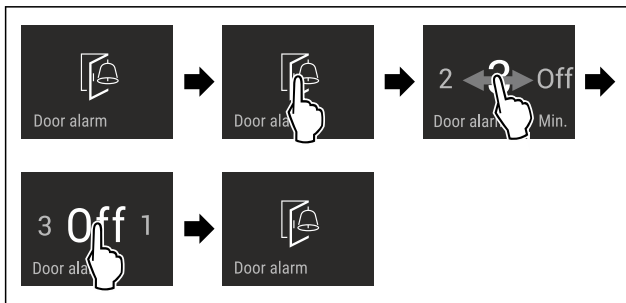


Fig. 45

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Алармата за вратата е деактивирана.

Блокировка на въвеждането

С тази функция активирате или деактивирате блокировката на въвеждането. Блокировката на въвеждането предотвратява случайно управление на уреда, напр. от деца.

Приложение:

- Предотвратяване на неволна промяна на функции.
- Предотвратяване на неволно изключване на уреда.
- Предотвратяване на неволна настройка на температурата.

Активиране на блокировката на въвеждането

Когато активирате блокировката на въвеждането, можете да продължите да навигирате в менютата, но не можете да избирате или промените други функции.

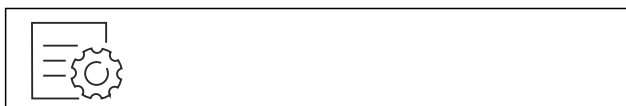


Fig. 46

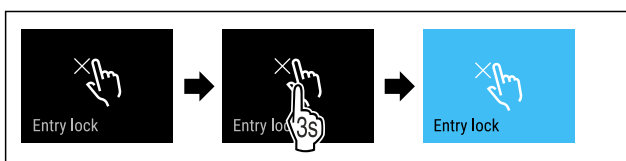


Fig. 47

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.

- ▷ Блокировката на въвеждането е активирана.

Деактивиране на блокировката на въвеждането



Fig. 48

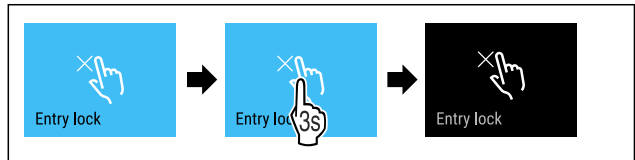


Fig. 49

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Блокировката на въвеждането е деактивирана.

Език

С тази функция настройвате езика на индикацията.

Можете да настройвате следните езици:

- Немски
- Английски
- Френски
- Испански
- Италиански
- Нидерландски
- Чешки
- Полски
- Португалски
- Руски
- Китайски

Настройване на езика



Fig. 50

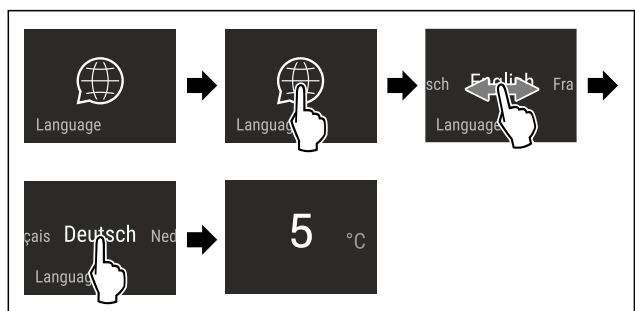


Fig. 51 Примерно изображение в зависимост от езика и температурата

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Езикът е настроен.
- ▷ Индикацията се връща към индикацията за състояние.

Информация за уреда

С тази функция показвате името на модела, индекса, серийния номер и сервизния номер на Вашия уред. Нуждаете се от информацията за уреда, когато се свързвате със сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)

Обслужване

С тази функция освен това отваряте разширеното меню. (виж 3 Начин на функциониране на дисплея Touch & Swipe)

Показване на информация за уреда



Fig. 52



Fig. 53

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Дисплеят показва информацията за уреда.



Софтуер

С тази функция показвате версията на софтуера на Вашия уред.

Показване на версията на софтуера



Fig. 54



Fig. 55

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Дисплеят показва версията на софтуера.



Демонстрационен режим

Демонстрационният режим е специална функция за търговци, които желаят да демонстрират функциите на уреда. Когато активирате демонстрационния режим, тогава всички охладителни функции са деактивирани.

Когато включите Вашия уред и на индикацията за състояние се появи „Demo“, тогава демонстрационният режим вече е активиран.

Когато активирате демонстрационния режим и след това отново го деактивирате, тогава уредът се връща към заводските настройки. (виж Връщане на фабричните настройки)

Активиране на демонстрационния режим



Fig. 56

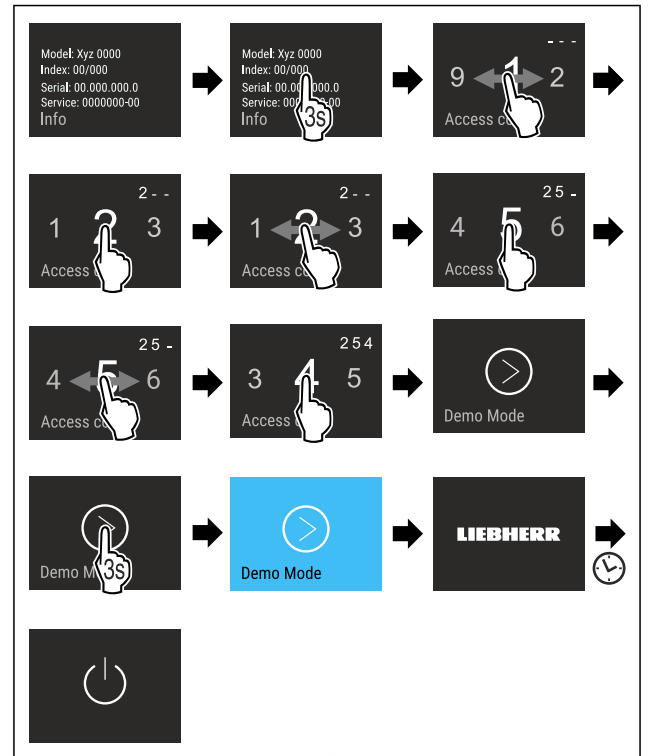


Fig. 57

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Демонстрационният режим е активиран.
- ▷ Уредът е изключен.
- ▶ Включете уреда. (виж 4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация))
- ▷ В индикацията за състояние се появява „Demo“.

Деактивиране на демонстрационния режим



Fig. 58

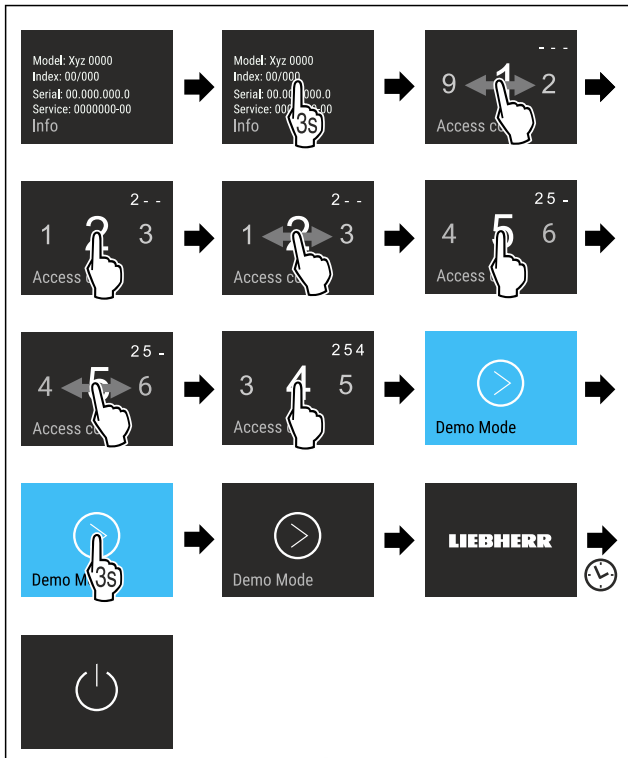


Fig. 59

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Демонстрационният режим е деактивиран.
- ▷ Уредът е изключен.
- ▶ Включете уреда. (виж 4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация))
- ▷ Уредът се връща към заводските настройки.

Връщане на фабричните настройки

С тази функция връщате всички фабрични настройки. Всички настройки, които сте извършили досега, се връщат към тяхната първоначална настройка.

Извършване на връщането



Fig. 60

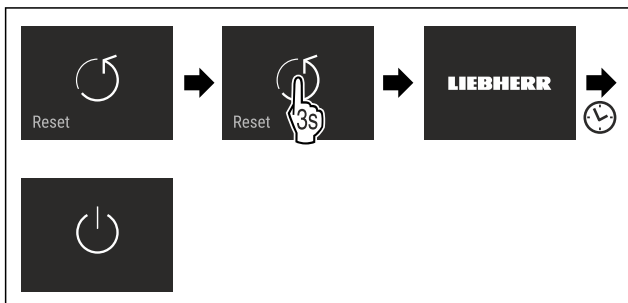


Fig. 61

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Уредът е нулиран.
- ▷ Уредът е изключен.
- ▶ Рестартирайте уреда. (виж 4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация))

7.3 Съобщения за грешки

Съобщенията за грешки се показват на дисплея. Има две категории съобщения за грешки:

Категория	Значение
Съобщение	Напомня за общи процедури. Можете да извършите тези процедури и с това да отстраните съобщението.
Предупреждение	Появява се при функционални неизправности. Допълнително към индикацията на дисплея прозвучава сигнал. Звукът става по-силен, докато потвърдите индикацията чрез докосване. Можете сами да отстранявате простите функционални неизправности. За сериозни функционални неизправности трябва да се свържете със сервисната служба.

7.3.1 Предупреждения

Затворете вратата

Съобщението се появява, когато вратата е отворена твърде дълго.

Времето до появяване на съобщението може да бъде настроено .

- ▶ Спиране на алармата: Потвърдете съобщението.

-или-

- ▶ Затворете вратата.

Спиране на тока

Съобщението се появява, когато температурата във фризера се е повишила поради прекъсване на тока. След възстановяване на електрозахранването уредът продължава да работи с настроената температура.

- ▶ Спиране на алармата: Потвърдете съобщението.

▷ Появява се аларма за температурата (виж Аларма за температурата) .

Аларма за температурата

Съобщението се появява, когато температурата не отговаря на настроената температура.

Причина за разлики в температурата може да бъде:

- Поставени са топли, пресни хранителни продукти.
- При пренареждане и изваждане на хранителни продукти е проникнал твърде много топъл въздух от помещението.
- Токът е спрял за по-дълго време.
- Уредът е дефектен.

След като причината бъде отстранена, уредът продължава да работи с настроената температура.

- ▶ Потвърдете индикацията.
- ▷ Показва се най-високата температура.
- ▶ Потвърдете отново индикацията.
- ▷ Показва се индикацията на състоянието.
- ▷ Показва се текущата температура.

Грешка

Това съобщение се появява, когато е възникнала грешка на уреда. Конструктивен елемент на уреда дава грешка.

- ▶ Отворете вратата.
- ▶ Запишете си кода на грешката.
- ▶ Потвърдете съобщението.

Обзавеждане

- ▷ Звуковият сигнал спира.
- ▷ Появява се индикацията на състоянието.
- ▶ Затворете вратата.
- ▶ Обърнете се към сервисната служба.
(виж 10.4 Сервисна служба)

8 Обзавеждане

8.1 Чекмеджетата

Можете да изваждате чекмеджетата за почистване.

Можете да извадите чекмеджетата, за да използвате VarioSpace.

Изваждането и поставянето на чекмеджетата се различават в зависимост от системата за изтегляне. Вашият уред може да съдържа различни системи за изтегляне.

Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.

- ▶ Оставете най-долното чекмедже в уреда!
- ▶ Винаги оставайте свободни отворите за въздух на вентилатора отвътре на задната стена!

8.1.1 Горно наклонящо се чекмедже

Когато изтеглите горното чекмедже, то се накланя напред. Така получавате по-добър поглед към чекмеджето. Функцията зависи от височината на уреда.

Изваждане на чекмедже

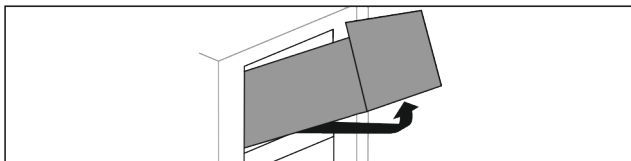


Fig. 62

- ▶ Изтеглете чекмеджето докрай.
- ▶ Повдигнете чекмеджето отпред.
- ▶ Повдигнете чекмеджето отдолу.
- ▶ Извадете чекмеджето напред.

Поставяне на чекмедже

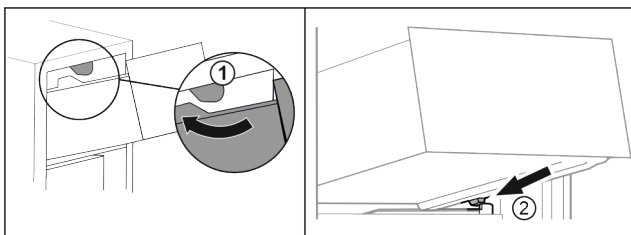


Fig. 63

- ▶ Прокарайте чекмеджето около горните ограничители. Fig. 63 (1)
- ▶ Поставете чекмеджето под ъгъл зад долните ограничители върху реброто на съда. Fig. 63 (2)
- ▶ Спуснете чекмеджето.
- ▶ Вкарайте назад.

8.1.2 Чекмедже, водено върху ребро на съда

Чекмеджето се движи директно върху реброто на съда. Няма релси.

Изваждане на чекмедже

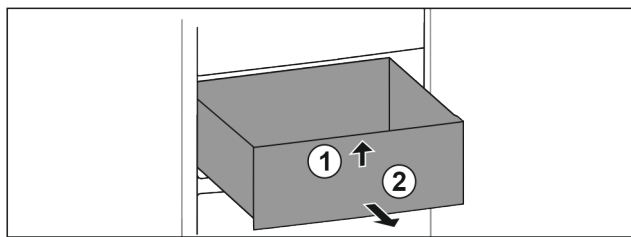


Fig. 64

- ▶ Изтеглете чекмеджето докрай.
- ▶ Повдигнете чекмеджето отпред. Fig. 64 (1)
- ▶ Извадете чекмеджето напред. Fig. 64 (2)

Поставяне на чекмедже

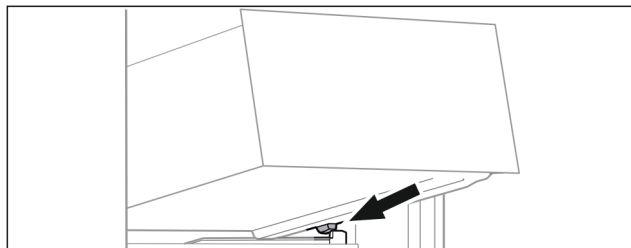


Fig. 65

- ▶ Поставете чекмеджето под ъгъл зад ограничителите върху реброто на съда. (виж Fig. 65)
- ▶ Спуснете чекмеджето.
- ▶ Вкарайте чекмеджето назад.

8.1.3 Най-долно чекмедже

Чекмеджето е най-долното чекмедже в уреда. То се движи директно върху реброто на съда. Няма релси.

Изваждане на чекмедже

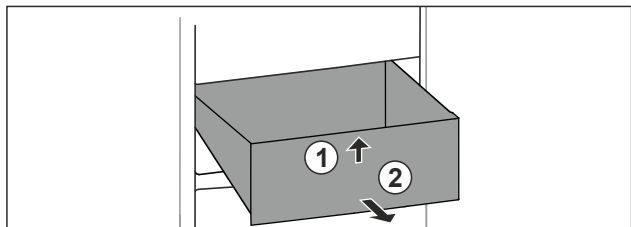


Fig. 66

- ▶ Изтеглете чекмеджето докрай.
- ▶ Повдигнете чекмеджето отпред. Fig. 66 (1)
- ▶ Извадете чекмеджето напред. Fig. 66 (2)

Поставяне на чекмедже

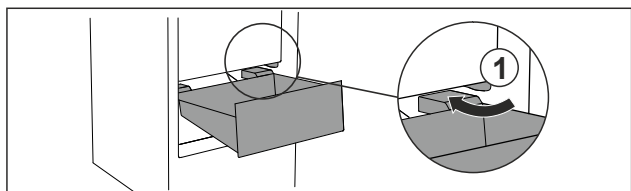


Fig. 67

- ▶ Прокарайте чекмеджето под ъгъл около ограничителите Fig. 67 (1).
- ▶ Спуснете чекмеджето.
- ▶ Вкарайте чекмеджето назад.

8.2 EasyTwist-Ice

С EasyTwist-Ice можете да пригответе ледени кубчета в обичайни за домакинството количества. EasyTwist-Ice се захранва с вода от резервоар за вода.

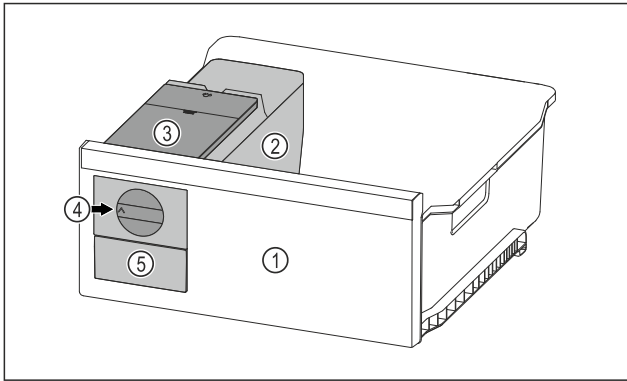


Fig. 68 Примерно изображение

- (1) Фризерно чекмедже с EasyTwist-Ice
- (2) Корпус с форма за ледени кубчета
- (3) Резервоар за вода
- (4) Въртящо се копче
- (5) Чекмедже за ледени кубчета

Указание

Не променяйте позицията на фризерното чекмедже с EasyTwist-Ice в уреда.

8.2.1 Приготвяне на ледени кубчета

Количеството ледени кубчета, което можете да пригответе с EasyTwist-Ice за определен период от време, зависи от температурата във фризера на уреда. Колкото по-ниска е температурата в уреда, толкова повече ледени кубчета можете да пригответе.

Максимално количество ледени кубчета на формата за ледени кубчета:	20 ледени кубчета
Максимален капацитет на чекмеджето за ледени кубчета:	40 ледени кубчета (отговаря на две партиди ледени кубчета)
Допълнителна информация за необходимото време за производството на ледени кубчета:	(виж 10.1 Технически данни)

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Съставните части на EasyTwist-Ice са почистени.

Пълнене на резервоара за вода



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне поради замърсена вода!

- ▶ Пълнете резервоара за вода само с питейна вода.

ВНИМАНИЕ

Съдържащи захар течности!

Повреда на EasyTwist-Ice.

- ▶ Пълнете само със студена питейна вода.

Указание

Чрез използването на филтрирана вода с понижена карбонатна твърдост се получава питейна вода с най-добри вкусови качества за безотказно производство на ледени кубчета.

Това качество на водата може да се постигне с филтър за питейна вода от специализираните магазини.

- ▶ Пълнете резервоара за вода само с филтрирана питейна вода с понижена карбонатна твърдост.

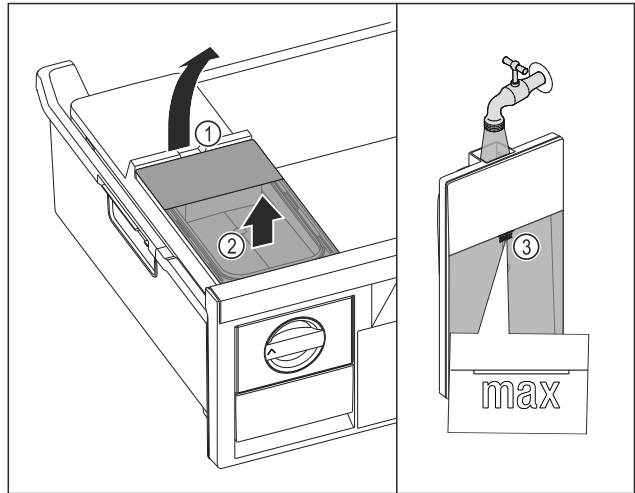


Fig. 69

- ▶ Изтеглете фризерното чекмедже докрай.
- ▶ Повдигнете резервоара за вода при прореза Fig. 69 (1).
- ▶ Извадете резервоара за вода нагоре. Fig. 69 (2)
- ▶ Напълнете резервоара за вода до маркировката Fig. 69 (3) с питейна вода.

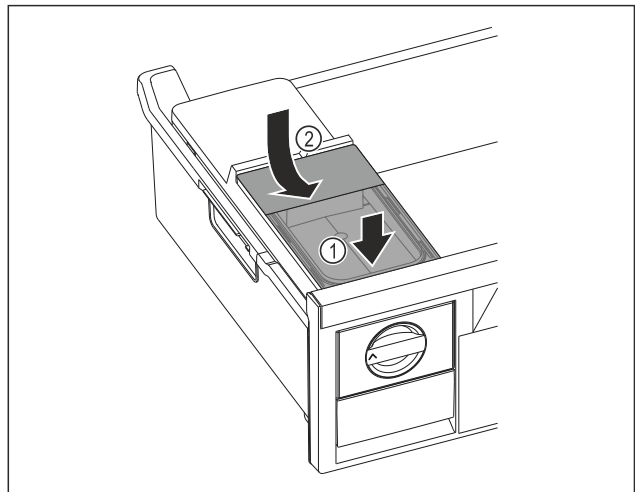


Fig. 70

- ▶ Поставете резервоара за вода отпред. Fig. 70 (1)
- ▶ Спуснете резервоара за вода отзад. Fig. 70 (2)
- ▶ Вкарайте фризерното чекмедже.

Освобождение на ледените кубчета

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Необходимото време за производство на ледени кубчета е спазено. (виж 10.1 Технически данни)
- Фризерното чекмедже е вкарано напълно.
- Чекмеджето за ледени кубчета е вкарано напълно.
- ▶ Завъртете въртящото се копче Fig. 68 (4) по часовниковата стрелка до упор.
- ▷ Ледените кубчета падат от формата за ледени кубчета в чекмеджето за ледени кубчета Fig. 68 (5). Ако не всички ледени кубчета се освобождават от формата за ледени кубчета:
- ▶ Завъртете няколко пъти въртящото се копче по часовниковата стрелка до упор.

Поддръжка

8.3 VarioSpace

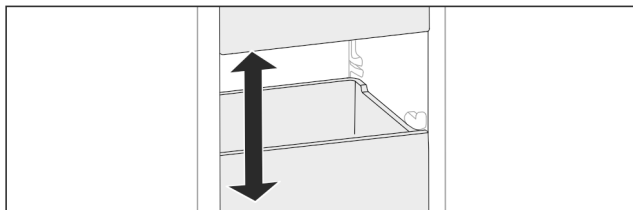


Fig. 71

Можете да извадите чекмеджета и стъклени плочи от уреда. Така осигурявате място за големи хранителни продукти като птици, месо, големи парчета дивеч, както и високи тестени изделия. По този начин те могат да бъдат замразени цели и да бъдат приготвени по-нататък.

► Съблюдавайте границите на натоварване на чекмеджетата и стъклените плочи (виж 10.1 Технически данни).

8.4 Акумулатор за студ

Акумулаторите за студ предотвратяват бързото покачване на температурата при спиране на тока.

Акумулаторите за студ са в чекмеджето.

Можете да съхранявате акумулаторите за студ в таблата за замразяване.

8.4.1 Употреба на акумулатор за студ

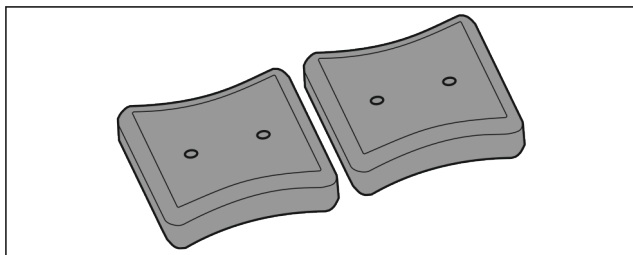


Fig. 72

Когато акумулаторите за студ са замръзнали:

► Поставете в горната, предна зона на фризерното отделение върху замразените продукти.

9 Поддръжка

9.1 Разглобяване/монтиране на системи за изтегляне

9.1.1 Указания за разглобяване

Можете да разглобите някои системи за изтегляне за почистване. Вашият уред може да съдържа различни системи за изтегляне.

Следните системи за изтегляне са разглобяеми или неразглобяеми:

Система за изтегляне	разглобяема / неразглобяема
Горно наклонящо се чекмедже	неразглобяема
Чекмедже, водено върху ребро на съда	разглобяема (виж 9.1.2 Чекмедже, водено върху ребро на съда)
Най-долно чекмедже	неразглобяема

9.1.2 Чекмедже, водено върху ребро на съда

Разглобяване на система за изтегляне

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

Чекмеджето е извадено. (виж 8.1.2 Чекмедже, водено върху ребро на съда)

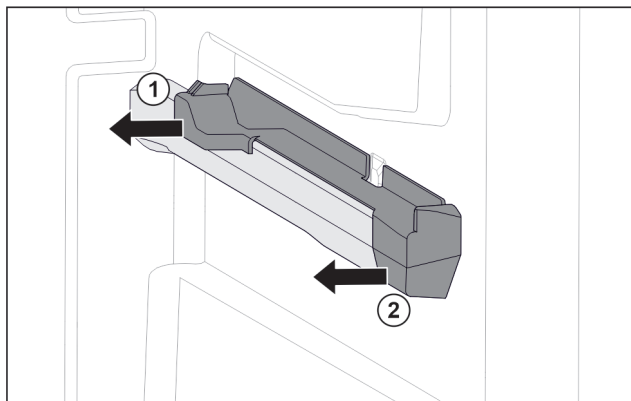


Fig. 73 Наставка върху дясното ребро на съда

- Хванете наставката отдолу отзад.
- Изтеглете наставката отзад настрани. Fig. 73 (1)
- Изтеглете наставката отпред настрани. Fig. 73 (2)

Монтаж на система за изтегляне

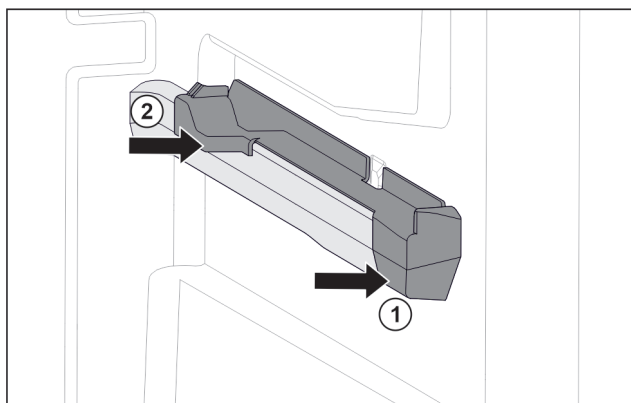


Fig. 74 Наставка върху дясното ребро на съда

- Поставете наставката отпред към реброто на съда. Fig. 74 (1)
- Притиснете наставката отзад. Fig. 74 (2)

9.2 Размразяване на уреда

9.2.1 Размразяване с NoFrost

Размразяването се извършва автоматично от системата NoFrost. Влагата се отлага по изпарителя, периодично се разтопява и се изпарява.

Уредът не трябва да се размразява.

Указание

На дъното на уреда могат да се съберат капки вода.

Когато изключвате уреда:

► Поставете кърпа за ръце пред уреда, за да съберете евентуално изтичащи капки вода. (виж 11 Извеждане от експлоатация)

9.3 Почистване на уреда

9.3.1 Подготовки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от електрически удар!

- ▶ Извадете щепсела на хладилника или прекъснете подаването на електричество.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар

- ▶ Пазете от повреда тръбите на охлаждащия кръг.

- ▶ Изпразнете уреда.
- ▶ Изтеглете мрежовия щепсел.

9.3.2 Почистване на корпуса

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална рН-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване и повреди от гореща пара!

Горещата пара може да доведе до изгаряния и да повреди повърхностите.

- ▶ Не използвайте уреди за почистване с пара!

- ▶ Избършете корпуса с мека, чиста кърпа. При по-силно замърсяване използвайте хладка вода с неутрален почистващ препарат. Стъклените повърхности могат допълнително да бъдат почиствани с препарат за почистване на стъкло.

9.3.3 Почистване на вътрешността

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална рН-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.

- ▶ Пластмасови повърхности: почистете на ръка с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове.
- ▶ Метални повърхности: почистете на ръка с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове.

9.3.4 Почистване на обзавеждането

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална рН-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.

Почистване с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове:

- Чекмедже
- Табла за замразяване
- Съставни части на EasyTwist-Ice
- ▶ Разглобяване на обзавеждане: вижте съответната глава.
- ▶ Почистване на обзавеждането.

9.3.5 Почистване на EasyTwist-Ice

Почиствайте EasyTwist-Ice в следните случаи:

- Първоначално пускане в експлоатация
- Без употреба повече от 48 часа
- Необходимост от почистване

Разглобяване на EasyTwist-Ice

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Чекмеджето е извадено. (виж 8.1 Чекмеджета)
- Чекмеджето е поставено върху маса.

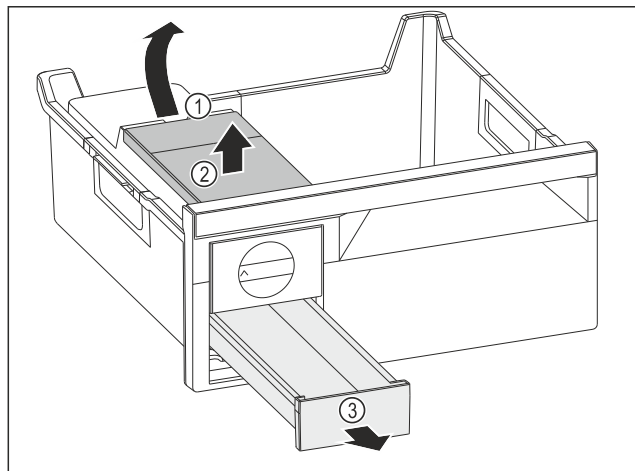


Fig. 75

- ▶ Изваждане на резервоара за вода: Повдигнете резервоара за вода при прореза Fig. 75 (1).
- ▶ Извадете резервоара за вода Fig. 75 (2) нагоре.
- ▶ Извадете чекмеджето за ледени кубчета Fig. 75 (3) напред.

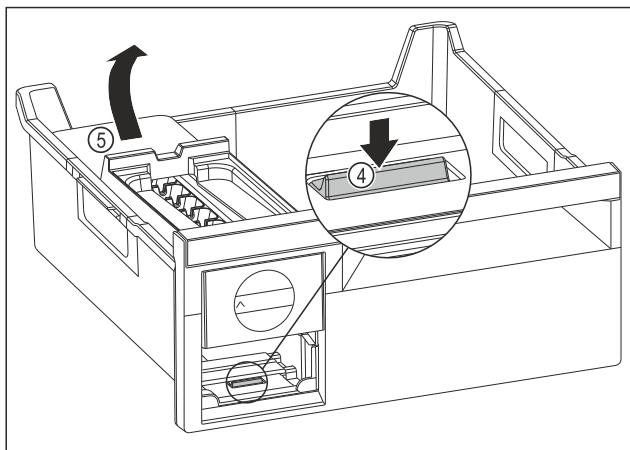


Fig. 76

- ▶ Изваждане на корпуса на EasyTwist-Ice: Натиснете езичето Fig. 76 (4) с пръст надолу и едновременно с това с другата ръка повдигнете корпуса на EasyTwist-Ice Fig. 76 (5) отзад.
- ▶ Извадете корпуса на EasyTwist-Ice от фризерното чекмедже.

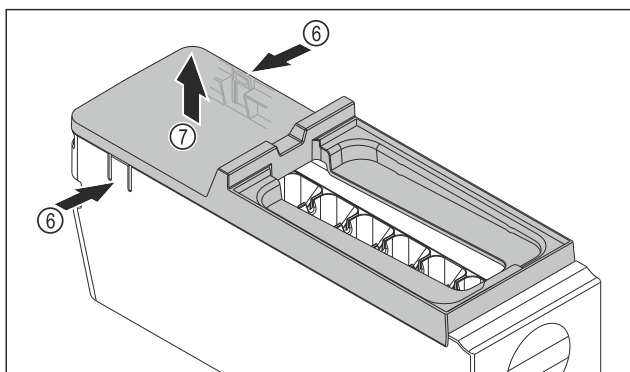


Fig. 77

- ▶ Изваждане на капака на корпуса на EasyTwist-Ice: Натиснете езичетата Fig. 77 (6) от двете страни на корпуса на EasyTwist-Ice с една ръка.
- ▶ С другата ръка извадете капака Fig. 77 (7) нагоре.
- ▷ EasyTwist-Ice е разглобен на четири части. (виж Fig. 78)

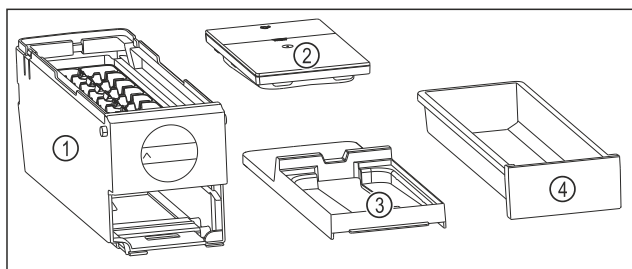


Fig. 78 Съставни части на EasyTwist-Ice

- | | |
|---|--------------------------------|
| (1) Корпус на EasyTwist-Ice с форма за ледени кубчета | (3) Капак |
| (2) Резервоар за вода | (4) Чекмедже за ледени кубчета |

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради неправилен демонтаж! Отчупване, откъсване и раздробяване на оборудването. Ако продължите да разглобявате корпуса на EasyTwist-Ice, може да повредите въртящото се копче или други части на корпуса на EasyTwist-Ice.

- ▶ Разглобявайте EasyTwist-Ice само на изобразените съставни части. (виж Fig. 78)
- ▶ Почистете корпуса на EasyTwist-Ice Fig. 78 (1) като едно цяло.

Почистване на EasyTwist-Ice

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- EasyTwist-Ice е разглобен. (виж Разглобяване на EasyTwist-Ice)
- ▶ Почистете чекмеджето за ледени кубчета, резервоара за вода и корпуса на EasyTwist-Ice с топла вода и малко препарат за съдове.
- ▶ Подсушете изцяло всички почистени съставни части със суха кърпа.
- ▷ EasyTwist-Ice е почистена.

Монтаж на EasyTwist-Ice

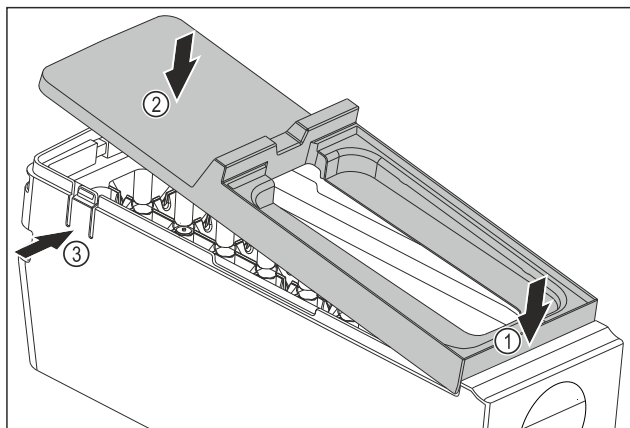


Fig. 79

- ▶ Монтаж на капака на корпуса на EasyTwist-Ice: Поставете капака отпред Fig. 79 (1)
- ▶ Спуснете капака отзад Fig. 79 (2)
- ▷ Капакът се фиксира с щракване в двете езичета Fig. 79 (3).

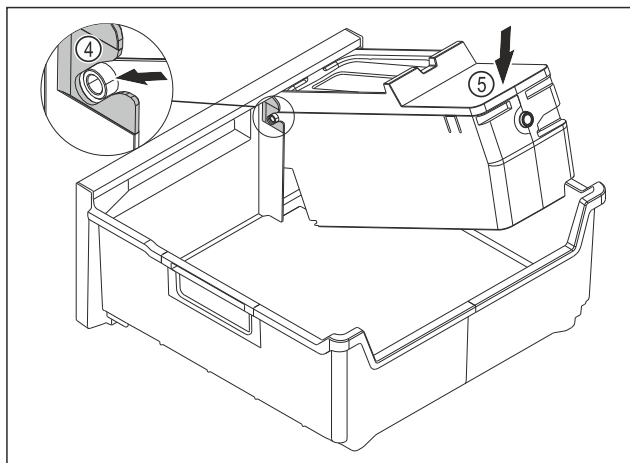


Fig. 80

- ▶ Монтаж на корпуса на EasyTwist-Ice: Вкарайте осите на корпуса на EasyTwist-Ice във водачите Fig. 80 (4).
- ▶ Натиснете надолу корпуса на EasyTwist-Ice Fig. 80 (5) отзад.
- ▷ Корпусът на EasyTwist-Ice се фиксира с щракване.

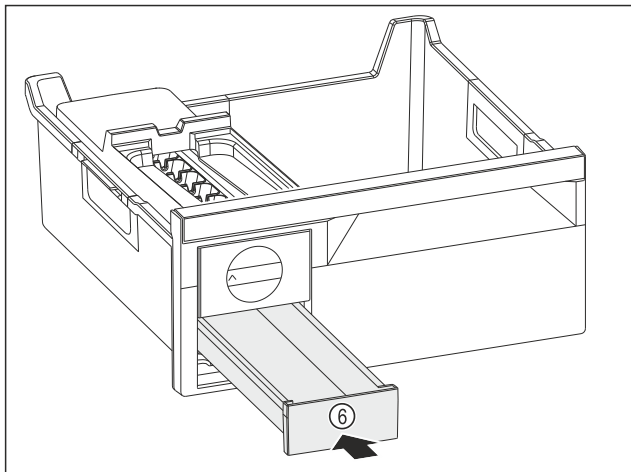


Fig. 81

▶ Вкарайте чекмеджето за ледени кубчета Fig. 81 (6).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне поради замърсена вода!

▶ Пълнете резервоара за вода само с питейна вода.

- ▶ Напълнете с вода резервоара за вода.
 - ▶ Поставете резервоара за вода.
 - ▶ Поставете чекмеджето. (виж 8.1 Чекмеджета)
- Ако използвате нефилтрирана вода:
- ▶ Изхвърлете ледените кубчета, произведени през първите 24 часа след първоначалното производство на ледени кубчета.

-или-

Ако използвате филтрирана вода:

- ▶ Изхвърлете ледените кубчета, произведени през първите 48 часа след първоначалното производство на ледени кубчета.

9.3.6 След почистването

- ▶ Избършете уреда и принадлежностите до сухо.
- ▶ Свържете и включете уреда.
- ▶ Активирайте SuperFrost (виж 7.2 Функции на уреда) . Когато температурата е достатъчно ниска:
- ▶ Поставете хранителни продукти.
- ▶ Повтаряйте почистването редовно.

10 Помощ за клиенти

10.1 Технически данни

Температурен диапазон	
Замразяване	-28 °C до -15 °C
Максимално количество за замразяване/24 ч	
Фризерна част	вижте идентификационната табелка под „Капацитет на замразяване .../24 ч“

Максимално тегло на натоварване на обзавеждането			
Обзавеждане	Широчина на уреда 550 mm (вижте Инструкцията за монтаж, Размери на уреда)	Широчина на уреда 600 mm (вижте Инструкцията за монтаж, Размери на уреда)	Широчина на уреда 700 mm (вижте Инструкцията за монтаж, Размери на уреда)
Чекмедже, водено върху ребро на съда (виж 8.1.2 Чекмедже, водено върху ребро на съда)	14 kg	19 kg	19 kg
Най-долно чекмедже (виж 8.1.3 Най-долно чекмедже)	--	11 kg	19 kg
Горно наклонящо се чекмедже (виж 8.1.1 Горно наклонящо се чекмедже)	--	19 kg	19 kg

Производство на ледени кубчета с EasyTwist-Ice	
Продължителност при -18 °C	ок. 5,5 ч
Продължителност при включена SuperFrost	ок. 3 ч

Осветление	
Клас на енергийна ефективност ¹	Светлинен източник
Този продукт съдържа един или повече светлинни източници с клас на енергийна ефективност G.	LED

¹ Уредът може да съдържа светлинни източници с различни класове на енергийна ефективност. Посочена е най-ниската енергийна ефективност.

За уреди с WLAN свързване:

Данни за честотата	
Честотна лента	2,4 GHz
Максимална излъчвана мощност	< 100 mW
Предназначение на радиооборудването	Свързване в локалната WLAN мрежа за пренос на данни

10.2 Работни шумове

По време на експлоатацията уредът създава различни работни шумове.

- При **ниска охладителна мощност** уредът работи с пестене на енергия, но по-дълго. Силата на шума е **по-малка**.
- При **голяма охладителна мощност** хранителните продукти се охлаждат по-бързо. Силата на шума е **по-голяма**.

Примери:

- активирани функции (виж 7.2 Функции на уреда)

Помощ за клиенти

- работещ вентилатор
- прясно поставени хранителни продукти
- висока околна температура
- продължително отворена врата

Шум	Възможна причина	Вид на шума
Бълбукане и плискане	Хладилният агент тече в охлаждащия кръг.	Нормален работен шум
Свистене и съскане	Хладилният агент се впръсква в охлаждащия кръг.	Нормален работен шум
Бръмчене	Уредът охлажда. Силата на шума зависи от охлаждащата мощност.	Нормален работен шум
Бръмчене и шумолене	Вентилаторът работи.	Нормален експлоатационен шум
Щракане	Компоненти се включват и изключват.	Нормален шум от превключване
Боботене или нискочестотно бръмчене	Вентили или клапи са активни.	Нормален шум от превключване
Тихо чукане, жужене или бръмчене*	Вентилът е активен.	Нормален експлоатационен шум

Шум	Възможна причина	Вид на шума	Отстраняване
Вибрация	Неподходящо поставяне	Шум от грешка	Изравнете хоризонтално уреда чрез крачетата за регулиране.
Тракане	Обзавеждане, предмети във вътрешността на уреда	Шум от грешка	Фиксирайте елементите на обзавеждането. Оставете разстояние между предметите.

10.3 Техническа неизправност

Вашият уред е конструиран и произведен с оглед осигуряване на функционалната безопасност и дълъг срок на експлоатация. Ако въпреки това по време на експлоатация възникне неизправност, то трябва да проверите, дали неизправността не се дължи на грешка в обслужването. В такъв случай възникналите разходи дори и в гаранционния срок са за Ваша сметка.

Следните неизправности можете да отстраните и сами.

10.3.1 Функциониране на уреда

Грешка	Причина	Отстраняване
Уредът не работи.	→ Уредът не е включен.	▶ Включете уреда.
	→ Мрежовият щепсел не е включен добре в контакта.	▶ Проверете мрежовия щепсел.
	→ Предпазителят на контакта не е изправен.	▶ Проверете предпазителя.
	→ Спиране на тока	▶ Дръжте уреда затворен. ▶ Предпазване на хранителните продукти: Поставете акумулатори за студ отгоре върху хранителните продукти или използвайте външен фризер, ако спирането на тока продължи по-дълго. ▶ Не замразявайте повторно веднъж размразени хранителни продукти.
	→ Щепселът на уреда не е включен добре в уреда.	▶ Проверете щепсела на уреда.
Температурата не е достатъчно ниска.	→ Вратата на уреда не е затворена добре.	▶ Затворете вратата на уреда.
	→ Вентилацията не е достатъчна.	▶ Освободете вентилационната решетка и почистете.
	→ Околната температура е твърде висока.	▶ Решение на проблема: (виж 1.5 Области на приложение на уреда)
	→ Уредът е бил отворян твърде често или твърде продължително.	▶ Изчакайте, за да видите дали необходимата температура няма отново да се настрои сама. Ако това не стане, обърнете се към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)
	→ Поставени са твърде големи количества пресни хранителни продукти без SuperFrost.	▶ Решение на проблема: (виж SuperFrost)

Грешка	Причина	Отстраняване
	→ Температурата е настроена неправилно.	▶ Настройте по-ниска температура и проверете след 24 часа.
	→ Уредът е твърде близо до източник на топлина (печка, отопление и т.н.).	▶ Променете мястото на уреда или на източника на топлина.
Индикацията за състояние не свети.	→ Индикацията за състояние е изключена.	▶ Включете индикацията за състояние. (виж Светлина за състояние (индикация за състояние))
	→ Вратата е отворена.	▶ Затворете вратата.
	→ Уредът е изключен.	▶ Включете уреда.
	→ Светодиодът е дефектен.	▶ Обърнете се към сервизната служба. (виж 9 Поддръжка)
Уплътнението на вратата е дефектно или трябва да се смени по други причини.	→ Уплътнението на врата е сменяемо. То може да се смени без помощни инструменти.	▶ Обърнете се към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)
Уредът се е замръзнал или се образува конденз.	→ Уплътнението на вратата може да е излязло от канала.	▶ Проверете дали уплътнението на вратата е поставено правилно в канала.
Външните повърхности на уреда са топли*.	→ Топлината от охлаждащия кръг се използва за избягване образуването на конденз.	▶ Това е нормално.

10.3.2 Обзавеждане

Грешка	Причина	Отстраняване
Вътрешното осветление не работи.	→ Уредът не е включен.	▶ Включете уреда.
	→ Вратата е била отворена повече от 15 мин.	▶ При отворена врата вътрешното осветление се изключва автоматично след ок. 15 мин.
	→ Светодиодното осветление е дефектно или капакът е повреден.	▶ Обърнете се към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)

10.4 Сервизна служба

Първо проверете дали сами не можете да отстраните грешката (виж 10 Помощ за клиенти) . Ако не успеете, обърнете се към сервизната служба.

Ще намерите адресите в приложените брошури „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некомпетентен ремонт!

Наранявания.

- ▶ Ремонт и действия по уреда и мрежовото електрозахранване, които не са посочени изрично в (виж 9 Поддръжка) , да се възлагат само на сервизната служба.
- ▶ Възлагайте смяна на повреден захранващ проводник само на производителя, на неговата сервизна служба или на подобно квалифицирано лице.
- ▶ При уреди с щепсел за хладилен уред смяната може да бъде извършена от клиента.

10.4.1 Свързване със сервизната служба

Уверете се, че следната информация за уреда е подготвена:

- Обозначение на уреда (модел и индекс)
- Сервизен № (Service)
- Сериен № (S-Nr.)

▶ Извикайте информацията за уреда чрез дисплея.

-или-

▶ Вижте информацията за уреда от идентификационната табелка. (виж 10.5 Идентификационна табелка)

▶ Запишете си информацията за уреда.

▶ Уведомете сервизната служба: Съобщете грешката и информацията за уреда.

▷ Това спомага за бързо и целенасочено сервизно обслужване.

▶ Спазвайте последващите указания на сервизната служба.

10.5 Идентификационна табелка

Идентификационната табелка се намира зад чекмеджетата от вътрешната страна на уреда.

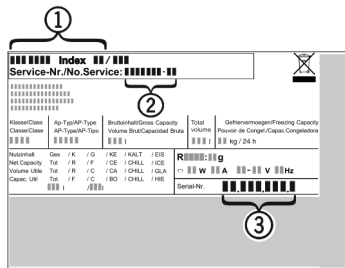


Fig. 82

- (1) Обозначение на уреда (3) Серийен №
 (2) Сервизен №
 ► Прочетете информацията от идентификационната табелка.

11 Извеждане от експлоатация

- Изпразнете уреда.
- Изключете уреда. (виж Изключване на уреда)
- Изтеглете мрежовия щепсел.
- При необходимост отстранете щепсела на уреда: Дърпайте навън с едновременно движение от ляво надясно.
- Поставете кърпа за ръце пред уреда, за да съберете евентуално изтичащи капки вода.
- Почистете уреда. (виж 9.3 Почистяване на уреда)
- Оставете вратата отворена, за да не се образуват неприятни миризми.

12 Изхвърляне

12.1 Подготовка на уреда за изхвърляне



Li-Ion

В някои уреди Liebherr поставя батерии. В ЕС от съображения за опазване на околната среда законодателят е задължил крайния потребител да изважда тези батерии преди изхвърлянето на стари уреди. Ако Вашият уред съдържа батерии, на уреда е поставено съответно указание.

Лампи В случай че можете да свалите сами и без разрушаване лампите, демонтирайте и тях преди изхвърлянето.

- Извеждане на уреда от експлоатация.
- Уред с батерии: Извадете батериите. За описание вижте глава **Поддръжка**.
- Ако е възможно: Демонтирайте лампите без разрушаване.

12.2 Изхвърляне на уреда по безопасен за околната среда начин



Уредът съдържа ценни материали и трябва да се предава за събиране отделно от несортираните битови отпадъци.



Li-Ion



Li-Ion

Изхвърлете батериите отделно от стария уред. При това можете да върнете батериите безплатно в търговските обекти, както и в пунктовете за рециклиране и вторични суровини.

Лампи

Демонтираните лампи изхвърлете чрез съответните системи за събиране.

За Германия:

Можете да изхвърлите безплатно уреда в местните пунктове за рециклиране и вторични суровини чрез контейнерите от клас 1. При покупка на нов хладилник/фризер и търговска площ > 400 m², старият уред се приема обратно също безплатно от търговския обект.



BluRoX

Повече информация за рециклирането ще намерите на:
home.liebherr.com/blurox

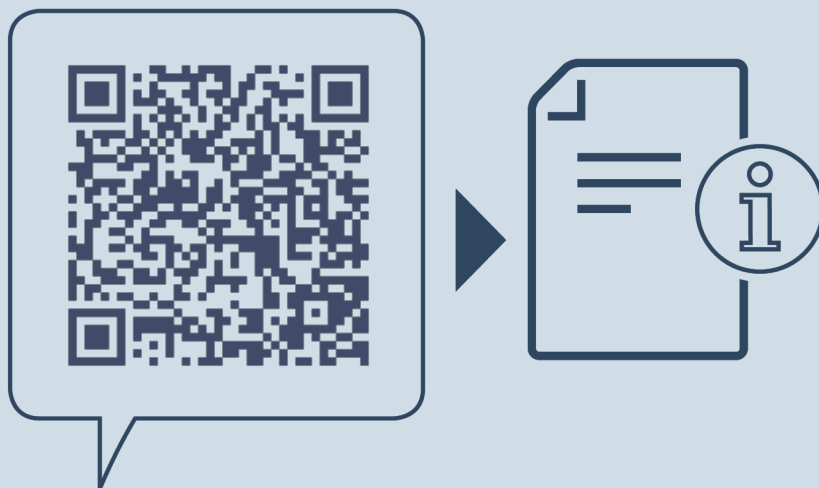


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Излизащ хладилнен агент и масло!

Пожар. Използваният хладилнен агент е безвреден за околната среда, но лесно запалим. Съдържащото се масло също е лесно запалимо. Излизащи хладилнен агент и масло могат да се възпламенят при съответно висока концентрация и в контакт с външен източник на топлина.

- Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг и компресора.
- Транспортирайте уреда, без да го повреждате.
- Изхвърлете батериите, лампите и уреда съгласно горепосочените предписания.



home.liebherr.com/fridge-manuals

BG фризер

Дата на издаване: 20240202

**№ артикул-
индекс: 7088548-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland